

سرحد: شهنبد زاده فلهلی
امیر هلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آجقندر .

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخهلر ایکی غروشددر .

« HIKMET »

Journal ture, quotidienet politique
DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :
A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلهلی
محمد زهفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵ ، آلی آلیانی ۵۴ غروشددر .
پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراقتدر .

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres et six mois 54 p.
Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.
Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یوی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

باحتیاسیه

کچید فرقه لری

ومستقبل ففرقه لر

انتخابات وقت اجراسی کلیدی شو صیراده ، اکثر ملی مشروطیت پرور فرقه سی ده تشکلی
پتیر برده میدان رقابته کیره بیلیرسه ، اوج فرقه حقه در سریع و مختصر بر مقایسه ومحاکه یایق فائده دن
حالی دکلدر .

بزم فکر مزه کوره شیمدینی فرقه لر ، بر کچید فرقه سی در . واجباب ایدرکه اونلر ، بو
جیتله محاکمه ایدیلر سنلر . اکثری فرقه من اولان اتحاد وترقی حقه در شو ستونلر ده عدیداً
تقدیدانده بولوندر . مثلاً برنک فدا حرکتلری وبرطاقم افکار متضاده یی تردیفه موقوف اولامایشی
وبخصوص وقتیه بر تصفیه یاپارقی مثلاً برنک مسئولیتدن کنیدیسی تیره بولی بولامایشی ، بو
فرقه یی افلاس ایتدیردی . لکن اونلر احتوا ایتدیکلی افکار متضاده دن هر بری بفرقه تشکلی
ایچون سرمایه اولا بیلیر ، ناصل که اوفکر لر دن بردانه سنی آله آلانلر ، ملی مشروطیت فرقه سی
تشکیل ایتکده درلر .

شو قیصه محاکمه کوسته بری که اتحاد وترقی فرقه سی جاماع الاضداد بر کچید فرقه سی ایدی .
ملی مشروطیت فرقه سی هنوز تشکیلاته مالک اولمادی بونی کی انتخابات قدر تشکیلاتی اجمال
ایله میدان رقابتده مهم بر عامل اولماسی غیر ممکندر . ممکنمزده کی تمایلات ملیت پرستانه یی نظراً
شاید عناصر مسلمنه ک استقباله دها عمومی بر فکرلر آلتنده اجتهای ممکن اولامازسه ،
ملی مشروطیت فرقه سی ، بر قسیمی ذاتاً تشکیلی اتمتش و دیگر قسیمی ایتکده بولونش
اولان نهائی فرقه لر دن بری اوله جقدر . لکن بوکونکی وضعیکل ایجاب ایتدیکلی فرقه ،
برائلاف فرقه سی در . بوفرقه در بر کچید فرقه سی ایستاده حکومتی کرک شیمدی وکرک
استقباله اداره ایدیه یلجک فرقه لر ، بالضروره ائتلاف فرقه سی پروغرا منده کی اساسلره مراجعتده
مضطر قلا جقدر . بونک سببی ایضاح ایدم .

حکومته استنادک اولا بیله جک قدر برا اکثریتی حائز اولا بیله جک فرقه ، یا عناصر
غیر مسلمنه ک مخالفت مشترک سینه مروض قالمق له برابر نه اکثریت یایا بیله جک بر
« عناصر مسلمنه اتحادی » فرقه سی ویاخودده مسلم و غیر مسلم عناصر مختلفه عثمانیه یی ،
هر عنصرک خصوصاتی محترم وموصون کورمکه برابر ، بر زمین مشترکده طویلا بیله جک
بر وائلاف ، فرقه سی در . هر ایکی فرقه ک تشکلی ک ممکن اولدینی کی هر ایکی سی ده بر حکومت
استادک اوله بیله جک اکثریتی جمع ایدیه بیلیر . وشوراسی ده وارکه « عثمانلیق » دینلر بر شخصیت
معنویه وشبه متجانسه میدان کتیره بیلک ایچون بواکی فکره استنادن باشقا چاره ده بوقدر . ملی
فرقه لر دخی ، بر زمین مشترکده ائتلاف ایتدیکلری تقدیرده بالضروره بو ایکی فکر دن بریسی
آلتنده طویلا تمش اولورلر . اگر ملی مسلم فرقه لر بر آرایه ک کلیرسه بر « عناصر مسلمنه اتحادی » فرقه سی
وشاید مسلم و غیر مسلم ملی فرقه لر بر زمین مشترکده برارلر شیرسه بر « ائتلاف » فرقه سی میدانه
کلش اولور .

استقبال ایکی اساسی فرقه سندن بریسی اولمائه رغماً شیمدیکلی ائتلاف فرقه سنه کچید فرقه سی
دیدیمکمزک اسبابی ایسه ، بوفرقه یی تشکیلی ایدن عناصرک بر بر ملی فرقه حکمنده اولیشک شیمدیکل
مسکوت بر اقیلمق لزومی حس ایدلسندن ایلری کلیور .

بوکونکی وضعیمز ، اکثریت واونلر مثلی اوله جق حکمکونکی بر ائتلاف فرقه سنک میدانه کتیر مسنی
مقتضی در . قرون وسطی فکرلرینه و آتاریشی املرینه مقرون اولمایان و صرف اجتهای بر مسلمانلر
برلیکی قدر طبعی والزم برشی اولامازدی . مع التأسف بوفکرکر ، بحر کیمز آلرده قوت ومزینتی غیب
ایتدیکلی کی کرک داخل وکرک خارجه ده بویوک برنده شی موجب اولمشدر .

« حکمت » بوفکرکر اکثر بویوک مروجی ایکن بینه منافع عمومیه اسلامییه در پیش وبلا ده کی
احوالی تأمل نتیجه سنده اونلر ، ولو که اجتهای بر شکله اوه اولسون ، ملکتمزده تطبیقی مشروطیتک
کولکنمه سینه بویوله افکار مقدسه یی منافع شخصه لری ن اوغورنده سوء استعمال ایدیه بیله جکرک
طرفدار بولامایه جتی بر زمان متکامله و دیمک که استقباله تدویم ایدره ک مؤلفانه حرکتی
موافق بولویور . مسلمانلرک توحید امل ایتملری مد مد هشت بر قوتدر . بعض خفیف مشرب
وسنده اوج کره اجتهاد تبدیل ایدن متفکرلر مزک لک یا کلس ذهابلرینه رغماً بوفکر ،
نااهل آلر طرفندن تدویر اولوندینی وقت ، ناصل باعث تشکوش وفوضاء اولورسه ، مقتدر ومثور
دماغلر اداره سنده اوقدر باعث تعالی وتکامل اولور . بوندونده مدینه ونده غیر مسلملره قارش هیج
بر فکر نفرت وامل عداوت بوقدر . لکن مع التأسف طغیانلر حرکتلر ، هر کسه بونک عکسکی ظن
ایتدیردی . وبوکون ارتق بویله غریب ظنلرک تصحیح لچ ایدیه جکی کونه قدر وبالحاصه بوکونکی
وضعیمزده خرسیتانلی وحدت غائبه خارجه ده براقور بر کی کورینه جک بر سیاسته داخل وخارجه ده
نقدرشید بر عداوت وحیولت کوستر یه جکی نظر اعتدائیه املق لازمدر .

ارکان اتحاد کسوه طامعی می در یوقه صافیت امله ، صافیت قبول ایتیه جکی زوانلرک قارشیدیر یلر دینی می در ؛
نادر ، بیله میز . برنجی فکر ، هر برده معکوس نتیجه لر جهل و بری . بر فکر ، بذاته نه قدر مجمل
ونه قدر قوی اولورسه اولسون ، خسیس امللره ، قیصه ادراکره خادم ایدلیکی کون « فکر
مقدر » اولقدن چیقور ...

یالکز مصرده کی حزب الوطنی ک شوصوک برسنه ضرقدنه کوستردیکلی استحقاقی نظره
آملق ، یک بویوک عبرتلر املق ایچون کافی در . یالکز شوراسی اونود بلامالی در که « ائتلاف »
فرقه سی حقوق طبیعی ومشروطیه ک بعض عناصر طرفندن ترکی ویا تعلیل معاسی افاده ایتز .
ائتلاف : هر عنصرک حقوق محفوظ قالمق اوزره ینه اقلیتک اکثریتله بر زمین مشترکده تردیف
منافع ومساعی ایتسی ، اقلیتک اکثریتیه یک اولماسی دیمکدر . عثمانی وطنک دین رسمیه سی
هر وقت دین اسلام اولاجق ، خلافت اسلامیه دائماً بو وطن مبارکی ترین ایدیه جکدر . بز ، ائتلاف
فرقه سی بو صورته تلقی ایتدک . محترم مؤسسلرینک فکری ده بوندن عبارت اولدینغه امیز .
وشوکاده امیز که ملکتمزده داخلی وخارجی مشکلاتی رفع ایچون بویله بر ائتلاف فرقه سی اکثریتیه
احتیاج قطعی وارددر .

شهنبد زاده فلهلی

امیر هلمی

ایتالیانه ماز . بز ظن ایدیورز که بو روایت
انکتره ایله عثمانیلر آره سینه برودت الفاسی
ایچون ایتالیانلر طرفندن تصنیع ایدلش
بر یالاندر .

واقعا کرک انکتره ده وکرک مصرده
بوفکر واملده آدملر بولونه بیلیر سده هیج
بروقت نه حیثیتدن مصرک ونده انکلیز اکثر
یتک برسن مفرط حکمنده اولان بویله
بریشی آرزو ایتیه جکی میدانه در . انکتره ک
مصر دن عندالایجاب عثمانی عسکری کچه
بیلمه سینه مساعده فکر کنده اولدینی حقه در کی
استخباراته آلمانیا سیاستی بویله بر خبر اشاعه سیله
مقابله ایدیور ظننده بز .

خدیوه کلنجه :

مشارالهی یک ابی طائیدان هیئت حکمت
ایجاب ایدر سه بومساننده اونلر آلدینی وظیفه یی
افشادن نحاشی ایتیه جکی کی سفیل ومکروه
منفعتلری اوغرنده حزب الوطنی یی بیک درلو
خطاره سوق ایدنلری ده عالم انسانیت واسلامتک
انظار نفرتی اوکنده تشبیردن جکیمیه جکدر .

صدارت وکالتی

صدراعظم مختار پاشا حضرتلری برای
نداوی بر قچکون سکره اروپا قابلیجه لرینه
کیدجکدرندن صدارت وکالتی شورای دولت
ریشی کامل پاشا حضرتلری طرفندن ایضا
ایدیه جکی خبر اتمشدر .

عبدالغزیز جاویش

بر قچاق وقدر استانبوله کلر که « هلال عثمانی »
اسمنده کاه سر میجه وکاه ترجه یازی یازار وهپ
عین موالی او قور بر غزته ک صاحب اولان
عبدالغزیز جاویش اقدینک مصر حکومتک
طلی اوزرینه تحت توقیفه آلدینی استخبار
اولمشدر .

حریت وائلاف - داخلیه ناظری

حریت وائلاف فرقه سی نامنه آتقره
مبعوث سابق ماہر ، استانبول مبعوث سابقی
قوزمیدی وتوقاد مبعوث سابقی ، مصطفی صبری
اقدیلر داخلیه ناظری علی دانش یک اقدینی
زیارت ایتمشدر . هیئت مذکوره انتخاب
مبعوثان نظامنامه سنک سکسان سکزنجی ماده سی
موجنبه انتخابات حاضره ایچون یکی انتخابات
دقتلری تنظیم ایتک لازمکلیکی بیان ایتمشدر .
ناظر یک ، طشره حکومانه بویوله بر تعمیم
یازده جتی جواہی ویرمشدر .

ثولوغوص

تایخ ایتالیانلر

دشن دوناماسی

آنامور ۳۰ اگستوس — دون ساعت سکر
راده لر نه بر دشمن زرهیلی ، آنامور معدنلری
پیشکهنده برونان واپوری توقیف اتمش وایتالیان
ضابطلری طرفندن تحریات اجرا ایدلشدر . بنده زرهلی
ردوس استقامتنه دوغری حرکت ایتددر .

*

آتطالیه ۳۰ اگستوس — بوسباح ایکی ایتالیان
زرهیلی ایله بر طرور پیدو قیامزه کلرک اورده
بولان کیرلده تحریات اجرا ایتمشدر . ایکی کی
ضبط ایدلشدر زرهیلر حالا ایمان اوکنده بولنقددر

آلمان سنوی رسم کیدی

براین ۲ ایلول — بوکون ایبراطور کیلوم
طرفندن هر سینه یاپیلدینی وجهله بر رسم کچید اجرا
ایدلشدر .

اللی بیک کتیکل بر فرقه رسم کچیده اشتراک
اتمش ایدی . رسم کچیدی سیره کلن حلق بویوک
برغبله ک تشکیلی ایدیوردی . رسم کچیده براق
قابل سوق بالون وطیارلر اشتراک ایتمشدر وخلقک
یک شدیدالغشارینه مظهر اولمشدر . قصر اسونچریه
عزیمت ایدیه جکدر .

دراج متره بولیدینک طلای

ویانه ۱ ایلول — [کچیکشدر] غزنه لک نشر
ایتدیکلری بر تنفر افنامه یه کوره دراج متره بولیدی
واہائی غیر مسلمنه سی مقام صدرا و بطریقانه بر
عرض حال تقدیم ایدره ک شمدیکی متصرف و قائم مقاملرک
برینه غیر مسلم مأمورلرک ارسائی طلب وشوتدیرک
محافظه آسایینه یارایه جتی آیان ایتلدر .

قره داغلیلر

اسکوب ۳۰ اگستوس — قره داغلیلر چاقور
قله سینه قارش آتش آچمشلر ایدیه ده عثمانیلر طرفندن
مقابله تزل ایدلشدر .

شون مجله

مصرک استقلال مسئله سی

لوندزه ۳۰ ایلول — ایتالیانامبندن آلدینی
معلوماته استناداً « دهلی قرونیکل » غزنه سی
یازیورک : مصر خدوتک انکتره حمایتی
النده مستقل بر حکمدار لته تحویلی ایچون
مذاکرات دیپلماتیکه جریان ایتکده در . انکتره
بوخصوصده فرانسه وایتالیانک موافقتی استحصال
اتمش وبو ایکی دولت قایتولاسیونلرک لغوینیه
موافقت ایشدر .

انکلیز عثمانی دولته یکر میلیون
انکتره لیراسی تضمینات ویره جک وخدیو مصر
حکمدار عنواتی آلا جقدر . انکتره ده ظن
اولدینغه کوره بو صورت تسویه ، مصر لیلرک
عزت نفس ملیرلری اوقشایه جقدر .

حکمت

ایتالیانامبندن کلن بومعلوماتک جدیدکینه

احوال عجوبه

شرق بحارنی

« دهبا » غزنه سنک بوسر لوحه ابله نشر ایتدیکلی
باش مقاله ک بر جوق جہنلری نقطه نظریمز
موافق بولمامقه برابر احمیتنه مبنی عیناً نقل ایدیورز .
شرق افق سیاسیسی الان تهلکه بولطلرندن
تجربده ایدمه مشدر . غریبدر ، نه زمان ترکیه ده
بر بحران داخلی وقوعه کلسه « خسته آدم » ک
قومشورلی در حال میراث دعوا سینه قیام ایدرلر
بودفه دول معظمه بومسئله ک تازه نمه سینه
وبالقانلر ده بر یانین وقوعه کلسه اصلا میدان
ویرمه جکی برلسان قلعی ایله بالقان حکومتلرینه
افهام ایتمشدر . مع مافیه بالقانلر ده هر چه آباد
بر مسئله جقارمق ایستین برطاقم آتشین
پواتیفه جیلر وارکه بونلرک دول معظمه یه اطاعت
ایتملری بر آت شہلی کوروروز .

ما کونیا سوء قصدلری اتحاد وترقیک
سقوطیلہ بر زمانه تصادف ایتدی . مع مافیه بو
حادثه لک استانبول بحرانیه طوغریلر طوغری یه
حاضر مناسبت اولدیندن امیز . اوت قطعاً
امیز که ما کدونیاده کی سوء قصدلری اداره ایدن
البر نه اتحاد وترقی ، نده ائتلاف وحریت
حسابنه جالیشما شلدر . ما کدونی مسئلہ لری
هیج بر مسئله سیاسییه ایله علاقه دار اولمایان
ازلی بر حکمیه در . عادت اولدینی اوزره ایکیدہ
برده ما کدونیانک بعض برلر نه آتیلان بومبا
بر قاج معصوم اسلام یاخود خریستیان قانی
دوکر . اسلاملر اکثریتی « باغار تشکیلات
داخلیه » جمعیته منسوب بولان بومہاجیرہ
قارش قیام ایدر وقانی عربدلر وقوعه
کلیز . فقط در حال بالقان حکومتلر نه عظیم
برولوله قویار ، نمایشلر متغیلا یاپیلر ، نظار
ارادادیلر ، حادثه مسیلرینه لغتلا یاغدر یلیر .
حکومتلر ده بیسورکیز ، قلیج ایله طوب ایله
خرستیان قانتک انتقامی آلیکز ، دینلر . اوروا
حکومتلرینه مرخصلر ، غزنه لر پر آتش مقاله لر
کوندیریلر . اوت بودائما بوسورته جریان ایدن
بر حکمیه در . مع مافیه بالقان اقوامک یسقیولو-
ژینسه ، حکومتلرک شرائط موجودیتنه استناد
ایدن بواصول اولدینجه مثبت نتیجه لر ویریور .
چونکه بو حادثه لر هر کس آلیشش اولمق له برابر
بنه افکار عمومییه هیجانلر دهوشمکدن کنیدیسی
منع ایدمه یوروا اکثریابووقه لری برطاقم حادثات
سیاسیده تعقیب ایدیور .

قوجانه وقعه نجعیه سی ده عین حادثه ک
تکررندن بشقه برشی دکلدر . هیئت تحقیقہ ک
نه کی نتیجه دسترس اولدینی هنوز معلوم
دکلدر . مع مافیه دولت علیہ حادثه مسیلرینک
میدانه جقارلیسی ، عدالتک برنی بولماسی ایچون
اوامر قطعیه ویرمشدر . بوکی مسائله
دیوان حرب عریلرک محاکمہ عادیہ دن دهبا
قطی نتیجه لر ویردیکلی بالبحریه ثابت بولندیندن
حکومت قوجانه ده اداره عرفیه اعلان ایتمشدر ،
شو حالده کورونیورک ، دولت علیہ اجنبی
افکار عمومیہ یی تطمین ، بلغارلرک مطالبی
ترویج ، خلاصه سکون ومسالتی اعاده ایچون نه یایق
لازمه الله ایچون هبسنی یایمش ، هیج برواسطه یه
مراجعتدن کری طورمه مشدر . حکومت بو طریقده